

**Kompostovanie** je prírodný, človekom riadený proces, pri ktorom dochádza k rozkladu biologických odpadov za prístupu vzduchu. Pôsobením mikroorganizmov a pôdných organizmov tak vzniká organické hnojivo – kompost.

**Kompostér** – ideálny pomocník pri kompostovaní. Zefektívňuje kompostovanie a ušetrí tým ½ času. Umožňuje zužitkovať 30%-70% domového odpadu a tým znižuje náklady na odvoz odpadov a pomáha pri riešení problematiky odpadového hospodárstva.

#### Vhodné suroviny na kompostovanie:

- ✓ Zvyšky zo spracovania ovocia a zeleniny
- ✓ Tráva, listie, seno, slama, burina
- ✓ Hnoj, trus, kaly
- ✓ Piliny, hobliny, drevná štiepka
- ✓ Káva, čaj, podrvené škrupiny vajec

#### Nevhodné suroviny na kompostovanie:

- ✓ Veľké množstvá verejnej stravy
- ✓ Zvyšky z mäsa a výrobky z neho
- ✓ Ryby a výrobky z nich
- ✓ Mlieko a mliečne suroviny
- ✓ Nerozložiteľný materiál (napr. sklo, plasty, kovy, textil)
- ✓ Farebne potlačený papier

#### 4 základné pravidlá kompostovania:

1. Zabezpečme správnu veľkosť materiálu
2. Zabezpečme správnu vlhkosť
3. Zabezpečme dostatočný prístup vzduchu
4. Kompostujeme a miešajme všetky materiály

**POZOR:** Do kompostéru nepatrí horúci popol a ľahko horľavé materiály.

**Kompostování** je přírodní, člověkem řízený proces, při kterém dochází k rozkladu biologických odpadů za přístupu vzduchu. Působením mikroorganizmů a půdních organizmů tak vzniká organické hnojivo – kompost.

**Kompostér** – ideální pomocník při kompostování. Zefektívňuje kompostování a ušetrí tím ½ času. Umožňuje zužitkovat 30 %-70 % domácího odpadu, a tím snižuje náklady za odvoz odpadů a pomáhá při řešení problematiky odpadového hospodárství.

#### Vhodné suroviny pro kompostování:

- ✓ Zbytky ze zpracovaného ovoce a zeleniny
- ✓ Tráva, listí, seno, sláma, plevel
- ✓ Hnůj, trus, kaly
- ✓ Piliny, hobliny, dřevní štěpka
- ✓ Káva, čaj, podrvené skořápky vajec

#### Nevhodné suroviny pro kompostování:

- ✓ Velké množství vařených potravin
- ✓ Zbytky masa a masné výrobky
- ✓ Ryby a rybí výrobky
- ✓ Mléko a mléčné suroviny
- ✓ Nerozložitelný materiál (napr. sklo, plasty, kovy, textil)
- ✓ Barevně potištěný papír

#### Čtyři základní pravidla kompostování:

1. Zabezpečme správnou velikost materiálu
2. Zabezpečme správnou vlhkosť
3. Zabezpečme dostatečný přístup vzduchu
4. Kompostujeme a míchejme všechny materiály

**POZOR:** Do kompostéru nepatrí horký popol a hořlavé materiály.

A **komposztálás** egy emberileg vezérelt folyamat, amely magába foglalja a biológiai hulladékok levegő segítségével történő lebomlását. A mikroorganizmusok és a talajban élő organizmusok tevékenységére a szerves trágya, vagyis a komposzt kialakulásához vezetnek.

**Komposztáló** – tökéletes segítség a komposztáláshoz, mely a komposztálás idejét akár felére is csökkentheti. Lehetővé teszi, hogy a háztartási hulladék 30-70%-át felhasználja, ezzel csökkentve a hulladék ártalmatlanításával kapcsolatos költségeket, és segítve a hulladékgazdálkodás problémáinak megoldását.

#### Komposztálásra alkalmas anyagok:

- ✓ Zöldség- és gyümölcsfélék
- ✓ Fű, levél, széna, szalma, gyomok
- ✓ Trágya, iszap
- ✓ Fűrészpor, forgács, faapríték
- ✓ Kávézacc, tea, tojáshéj

#### Komposztálásra alkalmatlan anyagok:

- ✓ Nagy mennyiségű ételmaradék
- ✓ Hús és hússzármaradék maradáka
- ✓ Hal és halból készült termékek
- ✓ Tej és tejtermékek
- ✓ Nem lebomló anyagok (pl: üveg, műanyag, fém, textil)
- ✓ Színes újságpapír

#### A komposztálás négy alapvető szabálya:

1. Biztosítsuk az anyag megfelelő méretét
2. Megfelelő páratartalom
3. Megfelelő levegőztetés
4. Az anyagok megfelelő aránya, keverése

**FIGYELEM:** Forró hamut és egyéb gyúlékony hulladékot ne helyezzen a komposztálóba!

**Composting** is a natural, human-driven process, which enables the Access of the air for the decomposition of the biological waste. Thanks to the action of microorganisms and soil organisms we get organic fertilizer – called compost.

**Composter** - a perfect assistant for composting. Composters can save half of your time. Allows you to utilize 30% -70% of your household waste and thereby reduces the cost of waste disposal and helps in solving the problem of waste management.

#### Suitable materials for composting:

- ✓ residues from fruit and vegetables
- ✓ Grass, leaves, hay, straw, weeds
- ✓ manure, sludge
- ✓ sawdust, shavings, wood chips
- ✓ Coffee, tea, crushed egg shells
- ✓

#### Unsuitable materials for composting:

- ✓ Large quantities of food leftover
- ✓ meat
- ✓ Fish and fish products
- ✓ Milk and dairy products
- ✓ Undegradable material (eg, glass, plastics, metals, textiles)
- ✓ Colour printed paper

#### Four basic rules of composting:

1. Provide the proper size of mixed materials
2. Proper humidity
3. Sufficient air-intake
4. Proper ratio and mixing of the materials

**WARNING:** Do not add hot ash and easily flammable materials in the composter.

**El compostaje** es un proceso natural, administrado por hombre. Durante este proceso se realiza la descomposición de residuos biológicos. Gracias a acceso al aire y los microorganismos y organismos auténtico se produce fertilizante orgánico – Compost

**Compostador** - un ayudante perfecto para el compost. Aumenta la efectividad del el compost y le ahorrará la mitad de tiempo. Le permite utilizar un 30% -70% de los residuos domésticos y por lo tanto reduce el coste de la eliminación de residuos y ayuda a resolver el problema de la gestión de residuos.

#### Materiales adecuados para el compostaje:

- ✓ residuos de frutas y verduras
- ✓ hierba, hojas, heno, paja, hierbas
- ✓ estiércol, excrementos, lodo
- ✓ serrín, virutas, astillas de madera
- ✓ café, té, cáscaras de huevo trituradas

#### Materiales inadecuados para el compostaje:

- ✓ Las grandes cantidades de alimentos cocinados
- ✓ residuos de carne y productos de carne
- ✓ Pescado y sus productos
- ✓ Leche y productos de leche
- ✓ material no degradable (por ejemplo, vidrio, plásticos, metales)
- ✓ papel impreso

#### 4 conceptos básicos de compostaje:

1. Asegurarse que el material tiene tamaño adecuado
2. Asegurar la humedad adecuada
3. Asegurar la entrada de suficiente aire
4. Cuando composteamos hay que mezclar todo material

**PRECAUCIÓN:** No poner al compostaje ceniza caliente y los materiales inflamables.



Slovenská republika: [www.komposter.sk](http://www.komposter.sk) | tel.: +421 (0) 2 381 219 22 | e-mail: [info@jrk.sk](mailto:info@jrk.sk)  
 Česká republika: [www.zahradni-kompostery.cz](http://www.zahradni-kompostery.cz) | tel.: +420 774 774 708 | [info@jrk.sk](mailto:info@jrk.sk)  
 Magyarország: [www.kerti-kompostalok.hu](http://www.kerti-kompostalok.hu) | tel.: +36 209 459 666 | [info@jrk.sk](mailto:info@jrk.sk)

